



artesanías de colombia

MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO
ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A •

DIAGNOSTICO ARTESANAL
CHISCAS, GÚLCAN y EL COCUY
BOYACA.

CONVENIO ARTESANIAS DE COLOMBIA ICBA.

LUISA FERNANDA QUINTERO G. D.T •

SANTA FE DE BOGOTA ABRIL DE 1988



artesanías de colombia

CONTENIDO

1 ANTECEDENTES DEL OFICIO.

Antecedentes históricos de identidad y tradición.

- 1.1 El Oficio y los Trabajos Intermedios.
- 1.1.1 Cuadro Resumen de los Trabajos Intermedios.
- 1.2 Tejeduría Actual Chiscas.
- 1.2.1 Tejeduría Actual El Cocuy
- 1.2.2 Tejeduría Actual Güicán .

2 PIEZA ARTESANAL.

Reconocimiento de los productos existentes en la actualidad.

- 2.1 piezas Artesanales Tejeduría Chiscas.
- 2 1.1 Principales Problemas de la Ruana Chiscas.
- 2.1.2 Principales Problemas de la Cobija Chiscas.
- 2.2 piezas Artesanales Tejeduría El Cocuy
- 2.2.1 Problemas de la Ruana El Cocuy
- 2.1.2 Problemas de la Cobija El Cocuy
- 2.3 piezas Artesanales Tejeduría Güicán.
- 2.3.1 Problemas de la Ruana Güicán .
- 2.3.2 Problemas de la Cobija Güicán.
- 2.4 Otros Productos Presentes en los Tres Municipios.
- 2.4 1 Cuadro Resumen piezas Artesananles.

3 PRODUCCION.

- 3.1 Materia Prima Chiscas.
- 3.1.1 Materia Prima El Cocuy
- 3.1.2 Materia Prima Güicán.
- 3.1.3 Generalidades Materia Prima.
- 3.2 El Taller Generalidades.
- 3.2.1 El Taller Chiscas.
- 3.2.2 El Taller El Cocuy

4.COMERCIALIZACION.

CONCLUSIONES

OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES

BIBLIOGRAFIA

GLOSARIO



artesanías de colombia

DIAGNOSTICO ARTESANAL CHISCAS, EL COCUY, y GUICAN.

Regional: Centro Oriente
Departamento: Boyacá.
Municipio: Chiscas; Güicán y El Cocuy
Oficio: Tejeduría.
Materia Prima: Lana.

1. ANTECEDENTES DEL OFICIO

1400 años antes de la llegada de los españoles, los Chibchas, habitantes de Boyacá, y parte del norte de Cundinamarca, aprendieron según la leyenda, de Bochica (Xué o Nenterequeteba, dependiendo de la región) a hilar y tejer el algodón, que por ser fruto de tierra caliente era proveído por Los Guanes, habitantes de la parte norte del territorio Chibcha.

Cuando Bochica abandonaba un poblado, dejaba dibujado en una piedra un telar para que sus habitantes no olvidaran el mecanismo. En la actualidad, no se conoce realmente como funcionaban los telares Chibchas, se cree que posiblemente eran de cintura, como los de Guatemala o de alto lizo, usados para tejer gobelinos en la corte de Luis XV.

Los Chibchas, poseían deidades que protegían específicamente a los tejedores, y pintores de mantas (Nencatacoa). Los objetos tejidos se usaban como tributo a los dioses, eran indispensables en las ceremonias, parte de las dotes de las indígenas, preseas en competencias o carreras, prendas de vestir y objetos de intercambio.

Una vez que las mantas eran tejidas se estampaban o pintaban con pincel y tinturas minerales o vegetales como el moral, "la barba de piedra", la cochinilla, el dividivi, el morcate, el añil, la batatilla, la púnciga, el trompeto, el azafrán, el gamón, la encina, la ubilla, la chilca, etc. Con los cuales, aún hoy, se tiñe en algunos municipios de la Provincia de Gutiérrez.

Al llegar los españoles, encontraron una industria textil floreciente y en auge, dentro de la cual descollaban los



artesanías de colombia

grupos Chibchas y Quimbayas (Región Occidental de Colombia Antioquia y Caldas) .

Además los conquistadores, trajeron consigo a los ovinos e introdujeron nuevas tecnologías como el telar de pedal que es el que en la actualidad se utiliza en la región.

Los aborígenes se adaptaron con relativa facilidad a la nueva fibra, lana y abandonaron paulatinamente el algodón, a su vez, se propagó la domesticación de las ovejas.

Aún después de la llegada de los españoles se mantuvo el mercado textil, pues, los tejidos se convirtieron en objetos de intercambio y forma de pago de impuestos, sin embargo, su comercio y producción era muy restringido y vigilado por la corona.

Según Pablo Solano,⁽¹⁾ el primer taller textil del cual se tiene registro, se estableció en Tunja en el año de 1749, en este, se elaboraban bayetas y paños, tuvo aprobación por parte del Virrey; sin embargo, éste feneció pues dentro de las condiciones de funcionamiento, se encontraba el no poder comercializar fuera de los límites familiares.

En la mayoría de entierros funerarios, encontrados en la zona se evidencia la importancia del hilado por parte de los precolombinos, ya que en los mismos se han hallado sistemáticamente husos e inclusive fragmentos de mantas Guanos, en lugares como Chiscas, Paz del Río y Los Santos (Santander), gracias, al clima excepcionalmente seco de estos sitios.

La información anterior, permite deducir la relevancia y tradición de la actividad textil en casi toda la provincia de Gutiérrez, conformada por los municipios de Guacamayas, El Espino, Chiscas, El Cocuy, Güicán y Chita.

Desde más ó menos 1400 años antes de la conquista, hasta este momento, la tejeduría ha sufrido cambios.

Pablo Solano hizo un profuso e importante estudio de la artesanía boyacense en 1974, ⁽²⁾ del cual, se extractaron los datos históricos anteriormente expuestos.

(1) Solano, Pablo. *Artesanía Boyacense*. Bogotá. Artesanías de Colombia. 1974.

(2) Ibid.



artesanías de colombia

En dicho estudio se sugiere que en aquel momento, principios de los 70's, la tejeduría había perdido popularidad entre los campesinos con respecto al pasado.

Lugares como Chita, Chiscas, y El Cocuy, que otrora, se habían caracterizado por ser centros de la actividad textil, fueron reemplazados a principios de los 70, por Nobsa, Iza, Chiquinquirá y Güicán, donde según Solano, la dedicación a la labor artesanal era total. Adicionalmente, el autor señala como los productos más destacados elaborados por los artesanos, a las bayetas, mantas, cobijas, ruanas cobertores, bolsas y monteras; todos estos, un poco "hijos" de la manta prehispánica.

Marcela Garay, (3) sostiene que los productos artesanales de la región en cuestión, no han sufrido mayores cambios desde la antigüedad, pero que para finales de los 80's comenzaban a aparecer objetos extraños a la tradición, lamentablemente la autora no establece lo que para ella significa esta última afirmación.

1.1 EL OFICIO Y LOS TRABAJOS INTERMEDIOS EN LA ACTUALIDAD

En cuanto al oficio de tejeduría, y trabajos intermedios(4) como. preparación hilado y tintura de la lana, puede afirmarse que no han experimentado grandes modificaciones técnicas, ya que ni los telares ni la maquinaria usada para el procesamiento de la lana son sofisticadas; en los talleres rurales todo es hecho a mano, por los mismos artesanos, desde los lisos de los telares (agujas), hasta los peines, lanzaderas cañuelas, tornos, etc.

El único elemento nuevo dentro de la hilatura artesanal, es la rueca eléctrica, conocida en la región como torno de hilar, sin embargo su uso no es indiscriminado, el torno sólo es dominado por algunas mujeres desde hace poco más ó menos 15 años, sobre todo en El Cocuy.

(3) Garay Polo, Marcela. Producción, Comercialización, Cestería. Bogotá. Artesanías de Colombia. 1989.

(4) Según el antropólogo Neve Herrera, se consideran trabajos intermedios aquellos que involucran la "elaboración de productos que no constituyen una unidad por sí y, por consiguiente, requieren terminado en otro campo de producción en el que se utilizarán como materias primas". Tal es el caso del esquile, preparación hilado, y tintura de la lana.



artesanías de colombia

Las artesanas que han aprendido a manejar el "torno" de hilar, ya no utilizan el huso, pues aquel agiliza mucho su trabajo. Mientras con el huso una mujer tarda de 5 a 8 días en hilar una libra de lana; en torno, gasta la mitad del tiempo e incluso menos. Sin embargo las expertas, invierten sólo un día en hilar una libra de lana en huso; en torno, medio día.

La hilatura de lana comienza con el esquile, este se realiza una vez por año, a partir del primer año de vida de la oveja. En cada esquile se extraen entre 2 y 10 Kilos de

- lana, esto depende de la raza y estado del animal.

Generalmente los ovinos provienen de cruces entre Merino, Marsh, Romney, etc. con ejemplares criollos.

Luego del esquile, hay un período de secado de la lana ésta permanece en un lugar seco por espacio de 15 días.

Según algunos campesinos el lavado prematuro de la fibra produce que el animal al cual se la extrajeron muera, pero en realidad, durante este espacio, de tiempo, la lanolina, o grasa propia de la lana se orea naturalmente.

Pasados estos quince días, el vellón se lava con agua caliente y jabón y se pone a secar; durante el lavado, La Lana se reduce más o menos en un 30% de su volumen.

Una vez seca la fibra, se escarmena, (se abre manualmente y se le extraen las basuras, pajas y residuos que pueda tener). Posteriormente, se estira haciendo una especie de cordón, el cual se enrolla al rededor del huso, el cual está constituido por una vara de aproximadamente 30 Cm. Que a su vez posee un gancho en su extremo superior; en el extremo inferior, cuenta con un con un peso (tortero) que puede ser de piedra, cerámica, hueso, etc.

La otra parte del cordón grueso de la lana, producto del estirado, va en la muñeca de la artesana, quien hace girar el huso a manera de trompo y poco a poco, se va torsiendo el hilo, cuyo grosor es también controlado por los dedos.

Cuando la lana está hilada, se retuerse o dobla para obtener un hilo de dos cabos. Una mujer diestra en el "doblado" de la fibra, tarda media hora en retorcer una libra de lana si el procedimiento se efectúa en torno.

Uno de los problemas que más afecta la producción de hilo de lana es la baja productividad del hilado manual realizado con huso y tortero, esta podría aumentar, si se popularizara la rueca eléctrica o torno de hilar.

Antes del hilado puede efectuarse el matizado, que consiste en mezclar manualmente lana negra con blanca, en motón para obtener gris. Este trabajo intermedio causa gran indisposición entre sus oficianes ya que es muy dispendioso demorado e incluso nocivo para las vías respiratorias de las mujeres que lo llevan a cabo, pues al hacerse se levanta mucha mota de lana. Lo ideal sería que este trabajo se hiciera con la ayuda de una máquina mezcladora de lana, la cual habría que introducir en la región, pues esta no se conoce aún allí.

1.1.1 CUADRO RESUMEN DE LOS TRABAJOS INTERMEDIOS EN LA REGION

TRABAJO INTERMEDIO	DESCRIPCION	PROBLEMA	SOLUCION
ESQUILE	Se lleva a cabo una vez al año a ovejas que rebasen los doce meses de vida, se extraen entre 2 y 10 Kilos de lana por cada animal, esto depende del estado y raza del mismo, sin embargo durante el proceso de <u>lavado</u> y secado la lana se reduce en un 30%. Luego del corte se deja <u>orear</u> el vellón por espacio de 15 días, pasados los cuales se lava con agua caliente y jabón.		



artesanas de colombia

TRABAJO	DESCRIPCION	PROBLEMA	SOLUCION
TINTURA CON ANILINAS	La lana en madejas humedece, en introduce en suficiente agua hirviendo, en la cual previamente se ha disuelto el colorante (entre 1 y 4 Oz.), los mordientes o fijadores, sal (una cucharada), limón (dos cucharadas) y 2 Oz. De vinagre, todo esto lo ponen a hervir durante media hora y se juaga. Hay mujeres que usan otro tipo de mordientes, como fiquetón, jugo que se extrae durante el proceso de hilatura del fique; cunchos de cerveza reemplazando el agua, etc.	-Sangrado de los teñidos.	-Usar sólo 5 Grs, de colorante por cada Libra de lana a teñir y dejar hervir por 45 minutos.
TINTURA CON COLORANTES NATURALES	Se necesita bastante volumen de plantas, se pican o machacan, antes de ser sancochadas en recipientes de barro a macerar por unos días, pasados los cuales, la masa se pone a hervir con agua y los mordientes.	-El problema de esta práctica, es que los campesinos usan plantas en vía de extinción para teñir.	-Se debe empezar a concientizar con respecto a la irresponsabilidad del uso indiscriminado de plantas para teñir.

1.2 TEJEDURIA ACTUAL CHISCAS

En Chiscas se trabajó específicamente con un grupo llamado Asociación Mujer Campesina, esta organización



artesanías de colombia

gubernamental, funciona a nivel nacional y su objetivo, es el propender e impulsar actividades de la mujer rural, en las que se puedan implementar y difundir políticas de

desarrollo sostenible como la agricultura, ganadería, artesanía, etc. La organización lleva ocho años funcionando.

AMUCID, (Asociación Mujer Campesina), Chiscas, cuenta con 26 asociadas cuyas edades oscilan entre los 27 y los 70 años; cada una especializada en uno de los procesos de producción lana artesanal posteriores al esquilado, y anteriores al hilado y se reúnen un día a la semana para efectuar los procesos anteriormente descritos. (escarmenado, matizado, estirado, hilado, doblado)

Estos trabajos intermedios son muy antiguos como se mencionó con anterioridad y les fueron transmitidos exclusivamente mujeres de generación en generación por sus madres, abuelas y bisabuelas.

Las mujeres que cuentan con 60 ó 70 años de edad, son quienes principalmente se dedican al hilado y sostienen que conocen la labor desde los ocho ó diez años más ó menos; es decir hace 50" a 62 años.

Hay casos de mujeres menores de 60 años que también dominan el hilado; sin embargo, son pocas y estas no lo enseñan a sus hijas pues manifiestan que el trabajo de la lana es duro, poco rentable, no muy atractivo para las menores y que les quita tiempo para realizar sus labores escolares que son idealmente las que las madres quieren que sus hijas(os) desarrollen.

Esto quiere decir, que el hilado artesanal corre peligro de desaparecer, si no se promueve, como una alternativa atractiva para las nuevas generaciones.

En Chiscas, aún no han reemplazado el hilado artesanal, por lo que en la región (Provincia de Gutiérrez) se conoce como torno de hilar (rueca eléctrica).

Hace alrededor de treinta años, todavía, se teñía en pieza como en La Conquista y La Colonia, actualmente, se tiñe la lana ya hilada. El uso de colorantes naturales es ahora muy poco frecuente y la mayoría de artesanas que aún realizan esta práctica, utilizan casi exclusivamente, un líquen conocido como "Barba de Piedra".



artesanías de colombia

En la región se desconoce la disposición que prohíbe la recolección de este tipo de especies y aunque se conociera, dentro de la cultura campesina no existe una conciencia de sostenibilidad de los recursos naturales y no es culpa suya; para ellos el líquen sobre las piedras no está cumpliendo ninguna función, se está desperdiciando.

La forma como las artesanas llevan a cabo el proceso de tintura con "Barba de Piedra, es el siguiente: Sumergen el material y lo ponen al fuego junto con la lana, la intensidad del color depende de la cantidad del líquen que se utilice; a mayor cantidad del material tintóreo, más oscuro se torna el color; con "Barba de Piedra", se obtienen desde amarillo, hasta café oscuro, sin utilizar ningún tipo de mordiente (auxiliar de tintura)

Doña Carmelina Méndez una de las socias de ASOMUC, Chiscas, afirma que su madre era "tintorera" de lana y a pesar de que la Sra. Méndez no aprendió el oficio, recuerda que se obtenían colores firmes e indelebles, incluso negro.

Doña Carmelina sostiene que para llevar acabo el teñido se trasladaban al río a efectuar todo el proceso que a veces sólo consistía en blanquear la lana con "Fiquetón", jugo que se extrae del fique durante el secado del mismo.

La señora Méndez, relata que cuando se quería obtener un color secundario por ejemplo naranja o verde, primero se "untaba" la bayeta, (tejido fino de lana que ya no se fabrica) de amarillo y posteriormente de rojo.

En lo anterior coincide con Vicente de Oviedo un narrador español quien afirmaba: "Primero se teñía de amarillo lo que iba a ser rojo o naranja, con moral" (5).

Adicionalmente, el narrador afirma que dentro de los colorantes naturales se destacaban las tierras minerales, sin embargo, en la actualidad no se manejan ni se recuerda entre las artesanas ningún procedimiento claro de tintura que las incluya.

Según Pablo Solano, (6) hasta hace muy poco, antes de 1974, era común que en la región se tinturara con moral, o añil, este último se compraba en pasta, en los mercados locales, dicha pasta se fabricaba principalmente en Chita.

(5) Solano, Pablo. Artesanía Boyacense. Bogotá. Artesanías de Colombia. 1974.

(6) Ibid.

También se teñía con encenillo, barba de piedra, corteza de aliso, altamiza, dividivi, etc, con mordientes como hojas de sábila y lejía de ceniza.

Pablo Solano (7) describe la tintura de lana de la siguiente forma: "Para tinturar se necesita bastante volumen de las plantas, se pican o machacan antes de ser sancochadas en recipientes de barro y después se exprimen y se dejan reposar por cuatro días para posteriormente macerarlas hasta obtener una masa fina. Dicha masa se pone a hervir con agua en cantidad proporcional junto con la lejía y los mordientes" .

En cuanto a los mordientes* Solano afirma: "La sábila utilizada como mordiente es más delicada, ya que a veces mancha el material, sus hojas recogidas en menguante, se pican y se dejan reposar en agua por una noche. Luego se cuele la mezcla y se le echa a la lana cuando hierve con el colorante revolviendo permanentemente".

Con referencia a los colores que se obtenían a principios de la década del 70 con colorantes naturales comenta: "El añil, (Indigofera Tinctoria). Se usa para diferentes azules, la cochinilla, (parásito animal del cactus) para el púrpura; la púnciga (Arcodaphne Laurinea) para el morado; el azafrán (Croctus Sativa), para el amarillo; el trompeta (Beconia Fruteceas) para el bermellón, anaranjado, etc. Para colores terciarios Siena, mezclaban con lejía el Gamón (Dianella Dubia), el cual sólo produce morado; para el azul verdoso mezclaban la ubilla (Cestrura Tinctorium) con pepa de aguacate y sal, para el negro revolvían zumo de raque (Vallea Stipolares) con yerbabuena (Manta Sativa) y barro podrido. Como mordientes también se usan la sal o vegetales ricos en tanino" (pepa de aguacate).

Solano afirma que una de las causas por las cuales desapareció casi totalmente la tintura con plantas, fue la introducción de las anilinas, específicamente, las pastas para teñir "Sunset" hacia 1915, para el autor, esta transición ha significado pérdida de calidad en los teñidos.

En Chiscas, es relativamente frecuente la tintura con anilinas, casi todas las hilanderas de ASOMUC conocen el procedimiento. En la actualidad se realiza de la misma manera desde hace más de 20 años, pero la marca de anilina ha cambiado, ahora se tiñe con anilinas "El Indio", así:



artesanías de colombia

La lana en madejas se humedece, e introduce en suficiente agua hirviendo (5Lts.) en la cual previamente se ha disuelto el colorante, (entre 1 y 4 Oz.), los mordientes o fijadores sal (una cucharada), limón (dos cucharadas) y 2 Oz. De vinagre. Todo esto se pone a hervir durante media hora, se deja enfriar mínimo media hora y posteriormente se juaga.

Hay mujeres que usan otro tipo de mordientes, como fiquetón, jugo que se extrae durante el proceso de hilatura del fique; cunchos de cerveza los cuales reemplazan el agua. Pero los teñidos siempre presentan problemas de sangrado, debido a la gran cantidad de colorante que emplean por libra de lana (entre 1 y 4 OZ.l. Este problema de tintura se presenta en los tres municipios examinados y lo que más lo agrava es el hecho de que las tintoreras (os) se rehusan a abandonar sus hábitos habituales de teñido, pues consideran que a mayor cantidad de colorante, mejor teñido queda, este concepto es totalmente errado si se considera que las fibras tienen capacidad sólo para absorber determinada cantidad de colorante y si esta se rebasa la tintura presentará problemas de sangrado.

Con miras a solucionar este inconveniente es importante demostrar a los oficiantes de tintura por medio de un

taller, (como se hizo durante Diciembre) la forma más aconsejable de teñir, recuperando los valiosos conocimientos que ellos poseen y haciéndoles ver sus errores.

Todo lo anterior permite deducir, que tanto la tintura con colorantes naturales, como la hilatura artesanal, son labores muy antiguas que eran practicados también por los indígenas precolombinos y que por tanto valdría la pena perpetuar y conservar, siempre y cuando no se utilicen plantas en peligro de extinción o partes de las mismas que pongan en peligro su supervivencia. Además es necesario crear en los campesinos, una conciencia de sostenibilidad de los recursos naturales.

El oficio más tradicional de la región es el tejido en telar, el cual igualmente se practica desde antes del arribo de los conquistadores como se enunció con anterioridad. En la actualidad y desde la conquista se utiliza el telar de pedal o criollo, en este se tejen las ruanas y cobijas tan populares en el oriente Boyacense.



artesanías de colombia

En la asociación de Chiscas hay tres tejedoras, éstas tejedoras aprendieron el oficio de familiares hombres o mujeres indistintamente o de amigas que muchas veces les cobraron por el aprendizaje. En promedio hace 16 años que practican el oficio.

El montaje* del telar involucra una serie de pasos que no han experimentado muchos cambios a lo largo del tiempo

Lo que se hace para llevar a cabo el montaje del telar es urdir, (ordenar los hilos verticales de la tela. Los artesanos ya tienen definido un patrón de cantidad de hilos a urdir, para los productos que tejen en telar, ruanas y cobijas este está directamente relacionado con el peine del telar y el grosor del hilo a tejer, por ejemplo media ruana está constituida más ó menos por 41 Diñuelos, conjunto de hilos urdidos, confonnado por 2 vueltas al urdidor de 4 hilos cada vuelta o sea 8 hilos. Es decir, para tejer media ruana, necesitan 328 hilos, del largo total que tenga la ruana, generalmente son de 1.50 Cm. Tanto las ruanas como las cobijas se tejen a la mitad y posteriormente se unen cosiéndolas a mano.

El urdidor que se utiliza en Chiscas, es de estacas; consta de una tabla de 2 Mts de largo con agujeros ubicados en el centro de la misma cada 20 Cm. Las estacas son cuatro y se distribuyen en los agujeros según el largo que se quiera urdir.

- Otros elementos que se utilizan durante el urdido son: La paleta; un pequeño trozo de madera con huecos, en el cual se enhebran los hilos y sirve para evitar que los mismos se enreden entre sí. Se usa también una caja con compartimientos en los cuales se colocan los ovillos de lana.

El proceso de urdido toma alrededor de media hora. Una vez realizado este, se procede a montar el urdido en el telar, enrollándolo en el enjullo del telar, luego se enhebran los lisos, hay artesanos que no enhebran sino que la nueva urdimbre se anuda al enhebrado viejo, otros repiten el proceso cada vez que van a tejer. Cuando el telar está ya enhebrado se pasan lo lisos por el peine* de a dos por claro* y por último se tensiona y teje.

En el montaje del telar, un artesano experto no tarda más de 1 hora; tejiendo 1.50 Cm. Más ó menos 40 minutos.

* Término definido en el glosario_



Una vez tejida la pieza, se realizan los acabados: cosido, fileteado y cardado, estos acabados también son muy antiguos y tradicionales.

En el fileteado se rematan los bordes de las cobijas o ruanas con aguja de mano y el cardado es el acabado final de la pieza y consiste en "peinar" la prenda con una especie de cepillo hecho de cardos, frutos espinosos de una planta conocida como Cardo. "La Cardada" es un acabado dispendioso y demorado, pues la superficie de la prenda debe quedar peluda y suave.

En ASOMUC Chiscas, cobran \$ 5.000 por el tejido de una ruana y otros \$ 5.000 por el acabado, es decir, el costo de la misma es de \$ 29.000 pues, el valor de la hilatura es de \$ 4.500 por libra.

Así mismo una cobija de 7 Libras vale \$ 60.000; sin embargo si el artículo se encarga a un tejedor independiente se reducen los precios, pues en ese caso el tejedor no asume los costos de la materia prima. En El Cocuy, una cobija de la asociación de 7 Libras vale \$70.000. En Güicán, los tejedores cobran \$ 1.000 por Libra de lana tejida, en cobija si les llevan la lana; si es ruana \$ 2.000. Quienes expenden el producto terminado, valoran una cobija de 8 Libras en \$ 60.000 ó \$ 50.000.

Todas y cada una de las partes que conforman un telar son elaboradas en madera de eucalipto por los "tejenderos" varones, lo cual hace más meritorio aún el oficio del tejedor(a).

Hay otras formas de tejeduría de lana en Chiscas, que son inclusive tan antiguas como el tejido en telar, se trata del tejido en dos agujas y el crochet, en tejido de punto, se elaboran sacos, guantes gorros, bufandas, etc. En crochet, principalmente babuchas, carpetas, etc. Algunos de estos productos se elaboran completamente con lana acrílica o mezclas. Quienes tejen en dos agujas trabajan también por encargo y valoran su trabajo en \$ 8.000 y \$ 11.000 pesos Libra de lana tejida dependiendo de la complejidad del diseño del tejido.

Hace un par de años las artesanas de ASOMUC Chiscas, tienen cierto dominio del telar vertical, gracias a asesorías recibidas por parte del SENA. En este telar se elaboran tapices con un solo tipo de nudo.



artesanías de colombia

Estos tapices y gualdrapas son tejidos en lana virgen blanca, negra y gris, hilada o en motón. En técnica de gobelino mal implementada e impartida también hace poco, las mujeres tejen en lana acrílica figuras de la iconografía popular, animales o formas de la naturaleza. En los últimos tiempos, han aprendido incluso a bordar con lana natural o acrílica sobre telas de malla, infortunadamente los resultados a largo plazo, han repercutido en algunos casos en productos de mala calidad estética y formal. Dichas capacitaciones incluyeron también, montaje y tejido en telar horizontal a pesar de la importancia de estos conocimientos, los artesanos se muestran renuentes a aplicarlos, ya que para ello tendrían que enfrentarse a nuevas tecnologías por ejemplo la maquinaria textil donada por el gobierno, misma que se encuentra arrinconada en sus talleres.

1.2.1 TEJEDURIA ACTUAL EL COCUY

En El Cocuy, al igual que en Chiscas también funciona Asomuc, (Asociación Mujer Campesina) con los mismos objetivos y funciones, beneficiar a la mujer campesina, dicha organización se conformó hace alrededor de 6 años, sin embargo las mujeres del Cocuy están bastante dispersas, producen sin orden y adicionalmente están divididas ideológicamente entre urbanas y rurales. En la asociación, al igual que en Chiscas, también hay división interna del trabajo. Entre las más de treinta mujeres cuyas edades se ubican dentro de los 30 y los 70 años, hay hilanderas, cuyo trabajo involucra escarmenar, entripular* estirar, hilar, retorcer, y en muchas ocasiones tinturar la lana. En El Cocuy, se tiñe actualmente con anilinas El Indio, de la misma forma que en Chiscas, y el hilado es bastante rápido con respecto al efectuado comunmente en la región, pues varias mujeres manejan el torno de hilar o rueca eléctrica, la cual les permite agilizar el proceso.

Adicionalmente en la asociación hay 2 "tejenderas", sin embargo, a veces se contratan los servicios de tejedores independientes. Las tejedoras aprendieron el oficio de familiares hombres o mujeres indistintamente o de amigas que muchas veces les cobraron por el aprendizaje, en promedio, hace 16 años que están dedicadas al tejido.

Como se mencionó con anterioridad, el primer paso para montar el telar es el urdido, en El Cocuy, se usa principalmente el urdidor de estacas, igual al de Chiscas.



artesanías de colombia

La unidad de medida para los hilos urdidos, en El Cocuy, es también el diñuelo, pero allí, consta de 24 hilos, o sea, 12 vueltas al urdidor, de 2 hilos cada una, (o 6 de 4), finalizadas las 12 vueltas, el tejedor cambia la dirección al urdido para advertir que en ese espacio hay 24 hilos, de esta forma los tejedores saben que para tejer media tienen que urdir más ó menos , 13 diñuelos, para obtener un ancho de 57 Cms. Además del urdidor, durante el urdido se emplean otros elementos; la paleta, y una caja con compartimientos para colocar los ovillos de lana, ambos presentes también en Chiscas.

En El Cocuy, una cobija tejida por las mujeres de la asociación, de 7 Lbs. de peso vale \$ 70.000.

Adicionalmente en el municipio en mención, (El Cocuy) subsisten otras formas de tejido, igual de ancestrales y también heredadas de los españoles, el crochet y las dos agujas; éstas son valoradas por sus oficiantes, dependiendo de la cantidad de lana tejida y la complejidad del diseño escogido por el cliente, para llevar a cabo este trabajo se utilizan como materias primas tanto la lana acrílica como virgen, sin embargo en la elaboración de prendas para bebé prima el acrílico.

Gracias a capacitaciones técnicas impartidas por el Sena, hace alrededor de dos años, algunas mujeres tejen en telar vertical tapices, de muy baja calidad técnica y estética, tal vez se deba a que sólo se les capacito técnicamente, dejando de lado la parte formal. Estas capacitaciones, también incluyeron montaje del telar horizontal, sin embargo las mujeres aún cuando tienen la infraestructura y maquinaria suficientes para aplicar los conocimientos, no lo hacen. La asociación del Cocuy, cuenta también con máquinas de tejer, las cuales no están siendo aprovechadas en su totalidad, pues las artesanas no sienten haber recibido la capacitación suficiente para manejarlas.

1 .2. 2.TEJEDURIA ACTUAL GÜICÁN

En Güicán no existe una asociación artesanal legalmente constituida, a pesar de ingentes esfuerzos por parte de algunas personas de la región tendientes a unir el gremio, sin embargo, al igual que en los otros municipios, existen oficiantes generalmente mujeres; de los trabajos intermedios de hilatura y preparación de la lana que son escarmenado, matizado, estirado, hilado, doblado y algunas veces teñido. En Güicán, aún no se ha instituido el uso de



artesanías de colombia

la rueca eléctrica o torno de hilar, lo cual incide negativamente en la producción sistemática del hilo de lana.

El municipio, donde más se conservan costumbres y tecnologías ancestrales como teñir con colorantes naturales es Güicán, allí todavía se tiñe con Dividivi, Uvilla, Sauco, Cucharó, etc.

Además de los trabajos intermedios, en Guicán también se lleva a cabo el oficio de la tejeduría en telar cuyo procedimiento preliminar es el urdido.

Los instrumentos de urdido, utilizados en Güicán, son el de estacas igual al usado en Chiscas y El Cocuy, sin embargo, los tejedores más conocidos, usan urdidor de tambor, el cual está constituido, por una especie de cilindro, cuyo armazón está construido con palos de madera, en algunos de los cuales hay puntillas a determinada distancia la cual proporciona el largo a la tela, en éstas se enredan los hilos. En Güicán, un diñuelo o sea un conjunto de hilos por vuelta al urdidor, tiene 8 hilos. Los tejedores cobran \$1.000 por libra de lana tejida en cobija, si el cliente lleva la lana; si la prenda a tejer es una ruana la tarifa asciende a \$ 2.000. Quienes expenden el producto terminado, valoran una cobija de 8 Libras en \$ 60.000 ó \$ 50.000.

Otras formas de tejido muy tradicionales que aún perviven, son el tejido en crochet y dos agujas; últimamente se practica el tejido en telar vertical gracias a capacitaciones impartidas por el Sena, desafortunadamente los objetos elaborados en esta técnica, presentan problemas estéticos técnicos y formales.

2. PIEZA ARTESANAL

En el telar de pedal o criollo, se elaboran exclusivamente ruanas y cobijas.

2.1 PIEZAS ARTESANALES TEJEDURIA CBISCAS

RUANAS: Las ruanas que se elaboran en Chiscas, son básicamente de dos tipos, blancas de tres libras y media de peso y gris de cuatro libras, está es tejida en lana matizada manualmente lo cual la hace más costosa que la blanca. Si algún cliente desea una modificación de los modelos básicos, la expone al momento de mandar a hacer su ruana y el tejedor la tiene en cuenta al tejer. También se

-._-~::~~==.=~~=-=._==-----f:--.



artesanías de colombia

Las ruanas son prendas muy importantes dentro de la indumentaria de los moradores de la zona, casi todo el mundo tiene más de una, la de uso diario, y otra de en mejor estado, para lucir en ocasiones especiales. La ruana además de ser un elemento tradicional, es relativamente barata, además es de larga duración, abrigada, etc.

2.1.1 PRINCIPALES PROBLEMAS DE LA RUANA, CHISCAS

Las ruanas de Chiscas y en general las de toda la provincia de Gutiérrez son bastante pesadas, si se redujera su peso, se reduciría automáticamente su valor y sería más fácil llevar a cabo su empaque y embalaje.

Para reducir el peso de las ruanas habría primero que afinar el hilo de lana, hacerlo muy delgado, lo cual implicaría retomar procedimientos en desuso como hilar "en pie" (delgado) o popularizar el torno de hilar o rueca eléctrica especialmente en Chiscas y segundo, implementar tejidos muy tupidos como por ejemplo el tafetán ya que la gente de la región asocia el peso con la protección contra el frío; lo cual no se cumple si el tejido de la ruana es estable y compacto.

Otro inconveniente que afecta tanto a las ruanas como a las cobijas es la costura que llevan en la mitad, esta costura se realiza, pues los telares no dan el ancho total de los tejidos, sin embargo, esto podría obviarse si se hallara un mecanismo que permitiera que en los telares criollos (artesanales) se pudiera tejer con marcos dependientes como funcionan en la actualidad y además con marcos independientes como los telares semi-industriales; si esto pudiera lograrse, se ampliarían las posibilidades de diseño textil en los productos, debido al gran abanico de posibilidades que brinda el que los pedales funcionen independientemente uno del otro, entre estas posibilidades figura el poder sacar de un telar angosto, una tela del doble de su ancho, con un hueco en la mitad (ruana) o incluso tubular.

COBIJAS: Las cobijas más populares, en Chiscas, son las de 7 Lbs. Y los ligamentos más usuales en éstas son: el Ojo de perdiz y el Grano de maíz, entre otras, este último se enhebra: 1, 3, 4, 4, 2, 3, 1 Y se pisa* 1-4, 1-2, 2-3, 1-2, 1-4, 4-3, 2-3, 3-4.



artesanías de colombia

Del estameña, el tejido más popular en las ruanas y el grano de maíz, se derivan los cuatro ligamentos más populares en la región: Estameña, espigilla, y dados, este ligamento es muy usual en las cobijas, por ser doble tela se prepara su "dibujo" desde el urdido igual que en las ruanas de doble faz, las pisadas son: 2-3, 1-3, 2-3, 4, 2-3, 4-1, 2-4, 3-4, 2-4, 4.

Las mujeres de la asociación de Chiscas en cambio, nunca usan lana acrílica, y les funciona muy bien la combinación de diferentes tonos de lana virgen dentro de un mismo

- producto.

En los tres municipios, a las cobijas, se les hace el mismo acabado que a las ruanas; cosido, ya que al igual que las primeras se elaboran en dos partes, fileteado en uno de sus extremos, porque al otro lleva mecha o fleco y por último, cardado.

2.1.2 PROBLEMAS DE LAS COBIJAS CHISCAS

Presentan el mismo problema de peso de las cobijas la solución a implementar es la misma. La costura de en medio, se presenta también en las cobijas, sin embargo, esto puede solventarse como se indicó anteriormente.

2.2 PIEZAS ARTESANALES TEJEDURIA EL COCUY

RUANAS: En El Cocuy, se hacen ruanas blancas, grises, de cuadros, de doble faz e incluso negras, su peso oscila entre las 3 y 4 Libras. Como en Chiscas, el ligamento* más usado para la elaboración de esta prenda es el estameña, y a pesar de que se trabaja diferente, se obtiene el mismo dibujo en la tela; para realizarlo, el telar se enhebra 1, 4, 2, 3 Y los cuatro marcos se anudan a los pedales de izquierda a derecha así: El cuarto marco, va al primer pedal, el tercero va al segundo y el segundo va al primero.

2.2.1 PROBLEMAS DE LAS RUANAS EL COCUY

Los mismos de la ruana de Chiscas.

COBIJAS: Las cobijas más populares en El Cocuy, son las de 7 Libras y los ligamentos más usuales en estas son: El ojo de perdiz, y el Grano de maíz, entre otras, este último se enhebra: 1,3,1,4,4,2. Y se pisa* 1-3, 2-3, 4-2, 1-4.

* Términos definidos en el glosario.



artesanías de colombia

Otro de los ligamentos populares en las cobijas es el tejido de manta o dados, en El Cocuy, se enhebra 1,3,2,4. Y se pisa 1-4, 1-3, 1-4, 2-3, 1-4, hasta que se quiera hacer cambio de color, en este punto, se invierten las pisadas.

También es muy común dentro de las cobijas el diseño de Zócalo, este se trabaja enhebrando y pisando con estameña, pero urdiendo unos pocos hilos de color diferente al blanco, 15 Cm. antes de los bordes de la cobija y tramando con el mismo a la misma altura (15 Cms).

Las cobijas tienen cierto colorido, en ellas se combina el blanco de fondo, con uno ó máximo dos colores primarios especialmente rojo, azul, o secundarios: naranja o verde teñidos con colorantes artificiales o usando lana acrílica.

2 .2 .2 .PROBLEMAS DE LAS COBIJAS EL COCUY

En El Cocuy, las cobijas presentan los mismos problemas que las de Chiscas, el peso y la costura, adicionalmente, a las cobijas se les podría mejorar el aspecto y en general el diseño textil, trabajando principalmente ,el color para hacerlas un poco más comerciales fuera de los límites regionales, así mismo, debería evitarse el uso de hilos de lana acrílica dentro de las mismas.

2.3 PIEZAS ARTESANALES TEJEDURIA GULEÁN

RUANAS: En Güicán, hay una ruana conocida como Tuneba, esta es tradicional, su fondo es en lana virgen negra y tiene listas rojas y blancas en los bordes, además de estas, se elaboran también las grises, blancas, de doble faz e incluso negras de 3 y 4 Libras.

En Güicán también prima el estameña en las ruanas, uno de los tejedores más célebres tiene telares semi-industriales en estos se logra el estameña enhebrando de la forma: 1,2,3,4. y se pisa 1-2, 2-3, 3-4, 4-1.

2 .3.1 PROBLEMAS DE LA RUANA DE GUICAN

El peso, y en algunos casos la costura, éste último factor no aqueja a los propietarios de telares semi-industriales, ya que el ancho de los mismos permite que las piezas salgan enteras del telar.

COBIJAS: Las cobijas más populares en Güicán, son las de 7 Libras y los ligamentos más usuales el grano de maíz , el



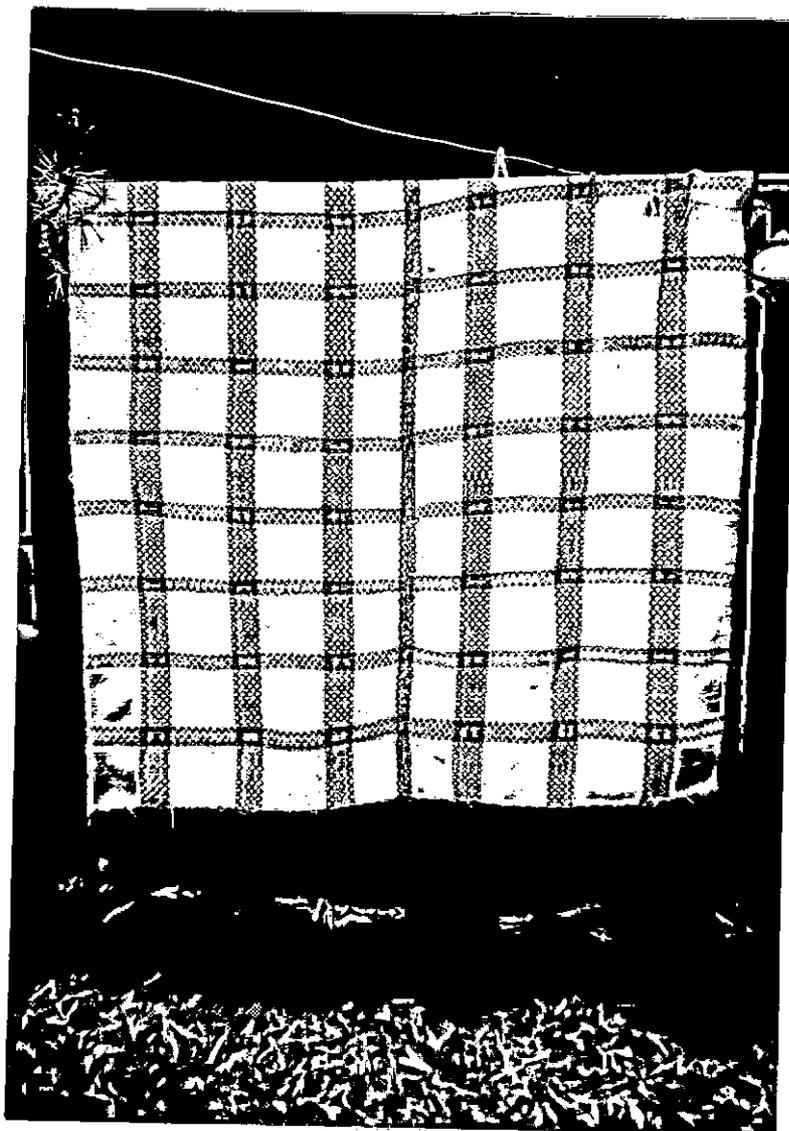
ojo de perdiz, cuyo enhebrado es 1,2,3,4,3,2,1. También se elaboran en "dados", una doble tela tradicional. En Güicán el colorido y diseño de las cobijas es muy especial ya que como se mencionó anteriormente todavía se tiñe con colorantes naturales, estos producen colores ocres, verdes amarillos e incluso naranjas.

2.3.2 PROBLEMAS DE LAS COBIJAS GUICAN

El peso, y algunas veces la costura cuando no se elaboran en telar semi-industrial.

2.4 OTROS PRODUCTOS PRESENTES EN LOS TRES MUNICIPIOS

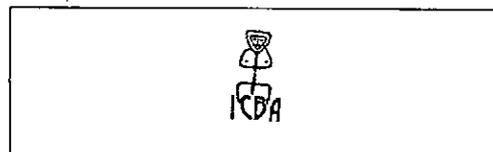
Sacos, gorros, bufandas, guantes, babuchas, tapices, gualdrapas. Los 5 primeros se tejen en dos agujas y crochet, presentan en su mayoría dibujos y diseños geométricos o al gusto del cliente y no ostentan mayores problemas a nivel estético ya que son tejidos en su totalidad en lana virgen blanca, negra, o gris principalmente, lo cual los hace armónicos a nivel de color. El problema que restringe en cierta forma el mercadeo de estos productos radica en que la lana es por naturaleza picante en especial al contacto con algunas pieles, un procedimiento a seguir en este caso sería implementar una línea de productos anti-alérgica mezclando motón lana virgen, lana escarmenada, con motón de lana acrílica de la misma forma en que se mezclan la lana blanca y la negra para obtener gris. Las gualdrapas, hechas en telar horizontal como se mencionó en el numeral anterior, presentan algunos problemas de diseño, es decir, podrían enriquecerse en este sentido, involucrando más texturas y color dentro de las mismas, sin embargo Chiscas es el sitio donde mejor tejen gualdrapas, aunque estas no se conocen mucho debido a su reciente inserción dentro del abanico de productos ofrecidos. Los tapices elaborados en la técnica de gobelino no presentan ningún elemento recuperable, pues las artesanas ni siquiera dominan bien dicha técnica una sugerencia a este nivel, es que en vez de aumentar las técnicas que domina el grupo artesanal, se fortalezcan y propaguen las que se manejan bien para así, algún día poder alcanzar la maestría en la ejecución de las mismas.



PIEZA: COBIJA	LÍNEA:	ARTESANO: MARÍA IGNACIA TELLEZ.
NOMBRE: COBIJA DE CUADROS	REFERENCIA:	DEPARTAMENTO: BOYACÁ
OFICIO: TEJEDURÍA	LARGO (cm): 220 ANCHO (cm): 200 ALTO (cm):	CIUDAD/MUNICIPIO: EL COCUI.
TÉCNICA: TELAR HORIZONTAL	DIÁMETRO (cm): PESO (gr): 7 LBS.	LOCALIDAD/VEREDA: EL VICO.
RECURSO NATURAL: OVINOS	COLOR: BLANCO, ROSADO, VERDE.	RESGUARDO:
MATERIA PRIMA: LANA	CERTIFICADO HECHO A MANO: Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	TIPO DE POBLACIÓN: RURAL.

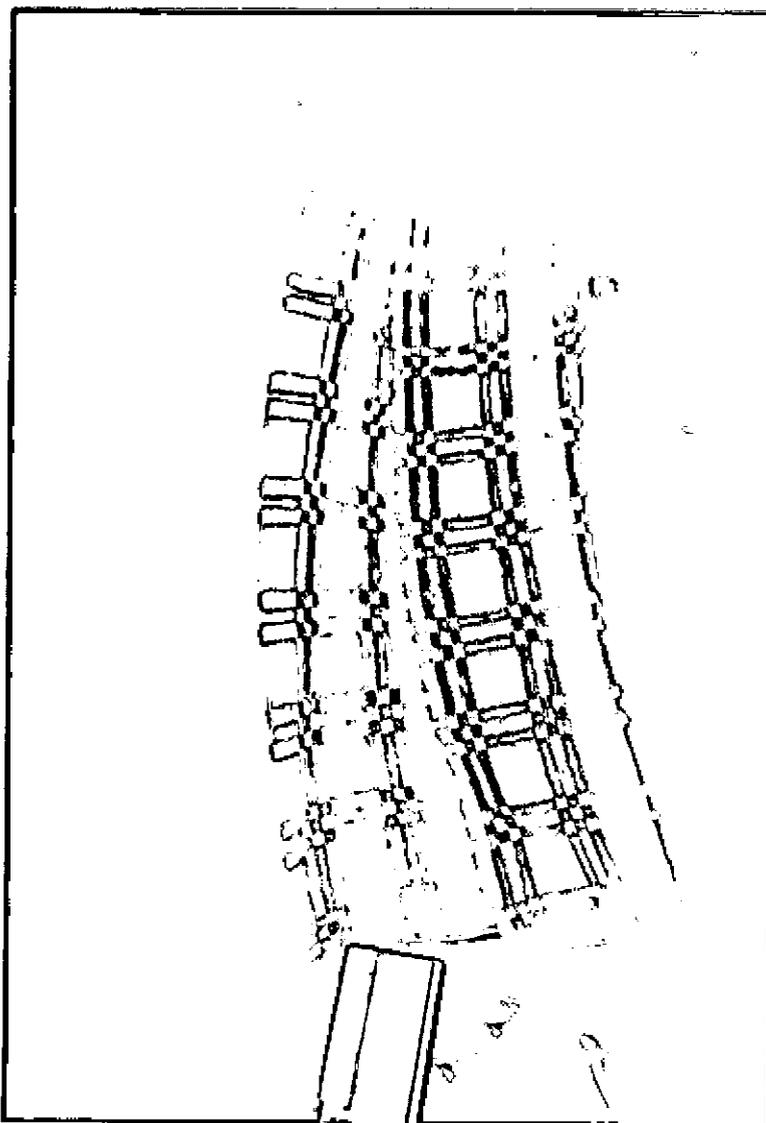
MERCADO OBJETIVO: LOCAL	COSTO :	PRECIO :
PRODUCCIÓN/MES: 15 UNDS.	UNITARIO: \$ 38.500	UNITARIO: \$ 50.000
EMPAQUE: BOLSA DE PLASTICO	P. MAYOR: \$ 36.500	P. MAYOR: \$ 48.000
EMBALAJE: BUS INTERMUNICIPAL.	EMPAQUE: BOLSA DE PLÁSTICO	EMPAQUE: BOLSA DE PLÁSTICO

OBSERVACIONES: ESTA COBIJA SE ENCUENTRA DENTRO DE LAS MÁS POPULARES, YA QUE TIENE MEZCLA DE ACRILICO CON LANA VIRGEN.



RESPONSABLE: LUISA FERNANDA QUINTERO G. FECHA: ABRIL DE 1988

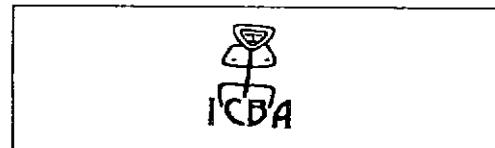
SISTEMA DE REFERENCIA 1 5 1 9 1 4 TIPO DE FICHA: REFERENTE(S) MUESTRA LÍNEA EMPAQUE



PIEZA: COBIJA	LÍNEA:	ARTESANO: EUGENIO LIZARAZO.
NOMBRE: OBIJA DE DADOS	REFERENCIA:	DEPARTAMENTO: BOYACÁ
OFICIO: TEJEDURÍA	LARGO (cm): 200 ANCHO (cm): 180 ALTO (cm):	CIUDAD/MUNICIPIO: GUICÁN
TÉCNICA: TELAR HORIZONTAL	DIÁMETRO (cm): PESO (gr): 8 LBS.	LOCALIDAD/VEREDA: CENTRO.
RECURSO NATURAL: OVINOS	COLOR: VINO TINTO Y VERDE.	RESGUARDO:
MATERIA PRIMA: LANA	CERTIFICADO HECHO A MANO: Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	TIPO DE POBLACIÓN: RURAL.

MERCADO OBJETIVO: LOCAL.	COSTO :	PRECIO :
PRODUCCIÓN/MES: 15 U.	UNITARIO: \$ 33.000	UNITARIO: \$ 60.000
EMPAQUE: BOLSA PLÁSTICA.	P. MAYOR: \$ 31.000	P. MAYOR: \$ 58.000
EMBALAJE: BUS INTERMUNICIPAL.	EMPAQUE: \$ 50.	EMPAQUE: \$ 200

OBSERVACIONES: ESTA COBIJA ES TEJIDA EN UNA TÉCNICA TRADICIONAL, DOBLE TELA, ES DECIR, ES DE DOBLE FAZ, ADEMÁS ES TEÑIDA CON COLORANTES NATURALES.



RESPONSABLE: LUISA FERNANDA QUINTERO G. FECHA: ABRIL DE 1988

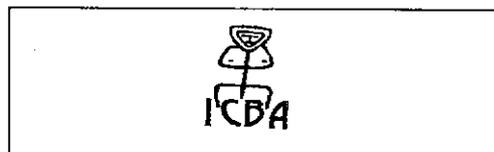
SISTEMA DE REFERENCIA 1 5 1 9 1 4 TIPO DE FICHA: REFERENTE(S) MUESTRA LÍNEA EMPAQUE



PIEZA: RUANA	LÍNEA:	ARTESANO: EUGENIO LIZARAZO
NOMBRE: RUANA TUNEBA	REFERENCIA:	DEPARTAMENTO: BOYACÁ
OFICIO: TEJEDURÍA	LARGO(cm): 150 ANCHO(cm): 140 ALTO(cm): 140	CIUDAD/MUNICIPIO: GÜICÁN
TÉCNICA: TELAR A HORIZONTAL	DIÁMETRO(cm): PESO(gr): 3 Lbs. y 1/2.	LOCALIDAD/VEREDA: CENTRO
RECURSO NATURAL: OVINOS	COLOR: NEGRO, RAYAS BLANCAS Y ROJAS.	RESGUARDO:
MATERIA PRIMA: LANA	CERTIFICADO HECHO A MANO: Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	TIPO DE POBLACIÓN: RURAL.

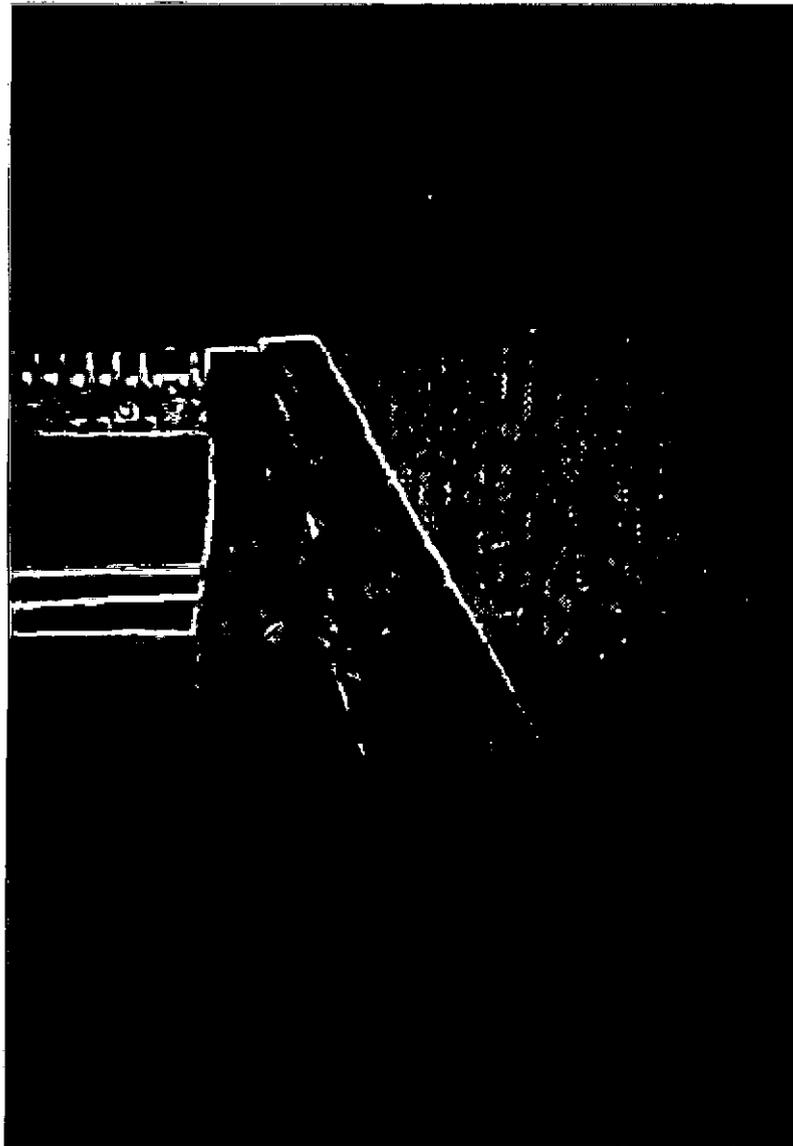
MERCADO OBJETIVO: LOCAL.	COSTO :	PRECIO :
PRODUCCIÓN/MES: 10 U.	UNITARIO: \$ 18.500	UNITARIO: \$ 45.000
EMPAQUE: BOLSA DE PLÁSTICO O COSTAL.	P. MAYOR: \$ 16.500.	P. MAYOR: \$ 43.000
EMBALAJE: BUS INTERMUNICIPAL.	EMPAQUE: \$ 50.	EMPAQUE: \$ 200

OBSERVACIONES: ESTA RUANA ES AMPLIAMENTE CONOCIDA EN TODA LA PROVINCIA DE GUTIÉRREZ Y CARACTERÍSTICA DE GÜICÁN, ESTO LA HACE UN PRODUCTO QUE GOZA DE CIERTA EXCLUSIVIDAD EN CUANTO A DISTRIBUCIÓN Y VALOR AGREGADO.



RESPONSABLE: LUISA FERNANDA QUINTERO. FECHA: ABRIL DE 1998

SISTEMA DE REFERENCIA 1 5 1 9 1 4 TIPO DE FICHA: REFERENTE(S) MUESTRA LÍNEA EMPAQUE



PIEZA: RUANA	LÍNEA:	ARTESANO: ASOCIACIÓN MUJER RURAL.
NOMBRE: RUANA MATIZADA	REFERENCIA:	DEPARTAMENTO: BOYACÁ
OFICIO: TEJEDURÍA	LARGO (cm): 150 ANCHO (cm): 140 ALTO (cm):	CIUDAD/MUNICIPIO: CHISCAS.
TÉCNICA: TELAR HORIZONTAL.	DIÁMETRO (cm): PESO (gr): 1750	LOCALIDAD/VEREDA: CHISCAS
RECURSO NATURAL: OVINOS	COLOR: GRIS.	RESGUARDO:
MATERIA PRIMA: LANA	CERTIFICADO HECHO A MANO: Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	TIPO DE POBLACIÓN: RURAL.

MERCADO OBJETIVO: LOCAL	COSTO :	PRECIO :
PRODUCCIÓN/MES: 16 U.	UNITARIO: \$ 17.800.	UNITARIO: \$ 70.000
EMPAQUE: BOLSAS PLÁSTICAS	P. MAYOR: \$ 17.000	P. MAYOR: \$ 68.000
EMBALAJE: BUS INTERMUNICIPAL.	EMPAQUE: \$ 200	EMPAQUE: \$ 250

OBSERVACIONES: ESTA RUANA ES MUY BIEN VALORADA A NIVEL FORMAL Y ECONÓMICO, PUES ES TEJIDA CON LANA BLANCA Y NEGRA MEZCLADA MANUALMENTE PARA OBTENER GRIS.

RESPONSABLE: LUISA FERNANDA QUINTERO G. FECHA: ABRIL DE 1988



SISTEMA DE REFERENCIA 1 5 1 9 1 4 TIPO DE FICHA: REFERENTE(S) MUESTRA LÍNEA EMPAQUE



artesanías de colombia

<p>elaboradas en Güicán no presentan costura, ya que son elaboradas en telar semi-industrial.</p>		<p>Comprende 4 pasos. Remate. Fileteado. Cosido. Cardado.</p>	<p>presentan una costura en la mitad. -En El Cocuy, las cobijas, tienen problemas de color</p>	<p>-Esto podría mejorarse con una asesoría especial en este sentido, si es que se quiere ampliar las fronteras de mercadeo del producto, de lo contrario no es necesario.</p>
<p>Sacos, gorros, bufandas, guantes, monteras, babuchas, gualdrapas y tapices, presentes en alguna medida en los 3 municipios en cuestión. En Güicán es donde más bellamente se tejen los cuatro primeros artículos, y en Chiscas, son especialistas en los dos últimos.</p>	<p>-Los sacos, gorros, bufandas y monteras, se tejen en dos agujas, las babuchas en crochet y las gualdrapas y tapices en telar vertical</p>	<p>-Para elaborar los objetos tejidos en dos agujas, primero se enmallan en las agujas tantos puntos se necesiten en el ancho, luego se va dando forma a la prenda disminuyendo o aumentando según se necesite, las puntadas básicas son: tejida y ensortijada, de estas dos se derivan todas las demás. Las babuchas por su parte, se tejen en crochet, haciendo tantas cadenetas como se necesiten, el cuerpo de las mismas está hecho a base de "monos" y media puntada. Las gualdrapas están hechas a base de</p>	<p>-Los sacos y prendas de lana producen alergia en pieles.</p> <p>-Las gualdrapas podrían</p>	<p>-Usar una máquina mezcladora de lana para mezclar lana virgen con acrílica antes del hilado para disminuir lo picante de la fibra.</p> <p>-Es necesario realizar una asesoría cuyo</p>



artesanas de colombia

		nudos.	mejorar a nivel estético, a nivel técnico están bien.	objetivo sea el mejora el mercadeo de las gualdrapas, ya sea, mejorando su apariencia, o haciéndolas comerciales en su entorno.
		-Los tapices se tejen con técnica de gobelino.	-Son de muy baja calidad estética y técnica.	-Deberian eliminarse de la gama de productos ofrecidos y concentrar los esfuerzos de la comunidad artesanal en mejorar las técnicas que si dominan.

3. PRODUCCION.

3.1 MATERIA PRIMA CHISCAS

La lana, es una fibra protéica, extraída de los ovinos, durante el esquila pormenorizado en el numeral 1.

Los artesanos de Chiscas, se aprovisionan de materia prima, dependiendo de la manera en que trabajen, si son independientes, es decir, si tejen por encargo, no compran lana ya que los clientes se la dan al tej endero (a) al momento de mandar a hacer su ruana o cobija.

La asociación, de Chiscas, compra la lana por arrobas en rama a proveedores como Dionisio Ortíz que reside en el pueblo de Las Mercedes o Ricardo Quintero radicado en la vereda de Las Cañas. La arroba de lana sin procesar, en vellón, vale \$ 20.000 oo. Algunos domingos después de misa, las socias se reúnen y realizan el proceso de hilatura artesanal, también suelen llevar lana sin hilar a sus casas y trabajar allí.

3.1.1 MATERIA PRIMA EL COCUY

Los artesanos independientes de este municipio, se aprovisionan también de materia prima, dependiendo de la manera en que trabajen, si los artesanos son



independientes, es decir trabajan por encargo, casi nunca compran lana ya que los clientes la proveen.

Las socias de ASOMUC El Cocuyo, compran la lana en rama, pues al igual que en Chiscas, ellas se encargan de hilarla. La mayoría de proveedores de lana en rama, venden su producto en la plaza de mercado local.

3.1.2 MATERIA PRIMA GULEAN

En Guicán casi ningún tejedor compra lana, a menos que en su propia casa se hile, generalmente esta se compra en la plaza de mercado o a proveedores que la venden al por mayor.

3.1.3 GENERALIDADES DE LA MATERIA PRIMA

Las artesanas, que hacen tejido de punto en dos agujas, compran la lana en la plaza de mercado o a proveedores aislados y por lo general ellas mismas la hilan o mandan hilar, pero hay muchos clientes que prefieren proveer al tejedor de materia prima, pues esto disminuye los costos del producto, dicha materia prima proviene frecuentemente de las ovejas del cliente, quien también la hila, para asegurarse de pagar sólo por lo que el no puede o no sabe hacer, ya que en los habitantes de la región está muy arraigada la idea del ahorro. En general la materia prima abunda y no corre peligro de desaparecer lo cual es una gran ventaja frente a otras materias primas artesanales que escasean; en términos generales es de buena calidad se consigue durante todo el año, es muy resistente y fácil de tejer, en general es un material noble.

Las hilanderas y tejenderas(os) la clasifican en "jecha" y "paramera" la primera proveniente de ovejas domésticas, habitantes de zonas no muy altas, blanca, con cadejos, (nodos de lana, que permiten que se estire fácilmente) es también suave y fácil de trabajar. La lana "paramera", por su parte, es dura, sucia y no muy blanca.

3.2 EL TALLER GENERALIDADES

Los artesanos independientes tanto de Güicán como de Chiscas y El Cocuy, cuentan con un espacio dentro de su casa que puede ser un corredor, enramada o en algunas ocasiones una habitación completa donde se halla ubicado el



artesanías de colombia

telar y demás accesorios utilizados durante el montaje y tejido de los productos.

Además del telar, en los talleres textiles se encuentran enseres como el urdidor de tabla, la caja que alimenta de ovillos el urdidor, la pala de urdir que evita que los hilos se enreden unos con otros en el proceso; el encañuelador o torno de manivela, el cual está acompañado de un pequeño taburete de madera; además pueden encontrarse en el taller cañuelas y lanzaderas. Ninguno de los elementos anteriormente mencionados funciona con electricidad, a excepción del radio, el cual acompaña muchas estancias de la vida campesina incluido el tejido.

En conjunto estos implementos ocupan un espacio no superior a los 8 Mt. Cuadrados. En algunos talleres hay dos telares, sin embargo, sólo se utiliza uno. O hay uno donde específicamente se elaboran las cobijas y en el otro las ruanas.

La mayoría de los talleres son oscuros, sin ventanas o claraboyas de ventilación el piso es de tierra y difícil de asear, pero ninguna de estas características que podrían parecer adversas, no hacen mella en el trabajo de los tejedores, ya que ellos adecúan su sitio de trabajo de acuerdo a sus necesidades y no tienen dificultad para ver con luz eléctrica, de este servicio se benefician incluso en las veredas más alejadas del centro de Chiscas, Güicán y El Cocuy.

La industria textil emplea exclusivamente los miembros del núcleo familiar. Cuando uno o más integrantes de la familia se dedican a tejer son apoyados por los demás en oficios sencillos; por ejemplo la abuela ayuda en labores como hacer cañuelas, devanar, coser o filetear, mientras la madre teje o monta el telar. Infortunadamente, los niños son grandes ausentes en la realización de este tipo de labores, pues sus mayores no se preocupan por fomentar en ellos el interés por aprender el oficio, pensando según sus antecesores en procurarles un futuro mejor que el trabajo de la lana.

El telar funciona de modo que el artesano teje de pie o medio sentado, sobre un columpio soportado por las vigas del taller, esta posición es cómoda para ellos y no permanecen en la misma por mucho tiempo, máximo 4 horas por día. La persona que encañuela es la misma que cose y remata, esta se sienta en un pequeño taburete casi a ras de



artesanías de colombia

El salón en este momento está siendo sub-utilizado, pues sólo se usa como sitio de reunión de las asociadas y taller de hilado, las artesanas se ubican cada domingo en una silla y allí realizan su labor, también algunas veces, las mujeres se llevan la lana en rama a su casa.

Según la presidenta de la asociación Sra. Humbertina Basto, a la semana se elaboran entre 4 y 5 "obras", sin embargo, durante la asesoría, no se observó ningún trabajo tendiente a la evacuación de un pedido.

En ASOMUC Chiscas no hay mercancía en stock, las mujeres trabajan por encargo, pero a diferencia de los artesanos independientes, la asociación vende el producto terminado incluida la lana.

3.2.2 EL TALLER

EL COCUY

La asociación del Cocuy, también cuenta con un salón de la casa de la cultura, en el que hay un telar semi-industrial igual al de Chiscas, sin usar, este, al igual que uno veredal, fueron donados por el municipio. Además en el salón hay un telar rústico sin armar, dos urdidores de fileta, uno de tabla, cañuelas lanzaderas, dos peines, encañueladores eléctricos, etc. Todos estos implementos llevan más de tres años sin uso, pues nadie asume la administración de los mismos. El recinto, mide aproximadamente, 5 X 8 Mts. Tiene iluminación natural y ventilación adecuadas, y cuenta también con un tablero, el piso es de cemento, esto va en detrimento del aseo del lugar, pero podría solucionarse con una buena administración del lugar. La asociación del Cocuy, hace una ruana cada 8 o 15 días y más o menos una cobija por semana, su presidenta la Sra. Aura de Moreno sostiene que venden lo que van lo que van haciendo, y que están en capacidad de hacer mucho más de lo que actualmente se produce siempre y cuando haya pedidos. Asomuc El Cocuy, no cuenta con mercancía en stock y las mujeres ocupan un cuarto de la casa de habitación de su presidenta para guardar la lana hilada, y en general su materia prima.

Otros oficios como la tejeduría en dos agujas y el crochet, son llevadas a cabo esporádicamente y casi en cualquier lugar ya que este tipo de oficios no necesitan de una infraestructura o maquinaria especial para ser ejecutados; en los tres municipios funciona de igual forma.



artesanías de colombia

4 COMERCIALIZACION.

Los artesanos de Chiscas, Güicán y El Cocuy, hacen poco mercadeo a sus productos, ya que no tienen visión empresarial, además, organizados como están alternando la actividad artesanal con otras no pueden asumir una producción sistemática, para ellos el tejer es una actividad más entre las muchas otras que realizan y por la cual se percibe un ingreso. Prácticamente, los artesanos no "necesitan" hacer mercadeo, ya que si lo hicieran, probablemente tendrían que dejar de lado otras labores.

El único medio que existe de mercadeo en la región, es la comunidad misma, esta además de ser cliente es también promotora de los productos, ya que ellos son jueces del trabajo de los tejedores.

Además del mercadeo oral algunos artesanos participan anualmente en muestras dentro de festividades locales o ferias artesanales que se realizan dentro del marco de las "Ferias y Fiestas", de esta forma dan a conocer sus productos. Así mismo, en Agosto del año pasado, ASOMUC y algunos artesanos independientes de los tres municipios intervinieron en Boyacá en Corferias y sus productos tuvieron mucha acogida.

Las ruanas y cobijas terminados se empacan en un costal de polipropileno en el que el cliente entrega al artesano la lana en la cual se va a elaborar el producto. La entrega, distribución y pedidos, se hacen los días de mercado o domingos día de misa, en estos días el artesano "baja" al pueblo y el mismo se ocupa de repartir sus productos terminados con la ayuda de un hijo u otro miembro de la familia, si los pedidos o carga en general son muy voluminosos el artesano utiliza un caballo para desplazarse. Sólo las artesanas agremiadas de Chiscas y El Cocuy, empacan su producto terminado en bolsas de polipropileno, cuyo valor asciende inclusive a los \$20000 por unida

Tampoco existe un sitio de exhibición o venta dentro de las casas de los artesanos, pero, a veces estos dejan sus productos en consignación en alguna tienda del pueblo.

Los trabajos de las mujeres agremiadas, a diferencia de los de los artesanos independientes son muy poco conocidos en, cada uno de los tres municipios ya que no hay ningún tipo



artesanías de colombia

de promoción para los mismos. por lo tanto escasean los pedidos y con esto los ingresos y la motivación .



CONCLUSIONES

Los trabajos artesanales; hilado acabados y tintura y los oficios; tejido en telar, una aguja y dos agujas que se llevan a cabo en Chiscas, Güicán y El Cocuy; son muy antiguos y tradicionales. Los artículos que se elaboran con mayor asiduidad son las ruanas y las cobijas.

Existen dos tipos de estructuras en las cuales se lleva a cabo la producción: Los artesanos independientes y los artesanos agremiados, cada caso maneja variables diferentes de productividad. Los artesanos agremiados tal vez por utilizar una estructura relativamente nueva dentro de las industrias artesanales de la región el cooperativismo, no han logrado producir sistemáticamente, a pesar de contar con instalaciones, maquinaria, materia prima y material humano adecuados para lograrlo, además hay otro factor deficiente dentro de las asociaciones de Chiscas y El Cocuy; el mercadeo, como se mencionó, no se realiza ninguna actividad que permita dar a conocer su trabajo.

El caso de los artesanos independientes es diferente ya que tradicionalmente la artesanía se ha trabajado de forma individual, a nivel familiar, por tanto ellos mismos han diseñado sus estrategias de producción, mercadeo venta y distribución o las han aprendido o heredado de quienes les enseñaron el oficio y estas les funcionan aunque sean rudimentarias, por esto pueden evacuar un número importante de pedidos semanales, el cual está relacionado directamente con su infraestructura e idiosincrasia.

Lo anteriormente expuesto permite establecer, que los productos locales no ameritan una intervención en diseño ya que tienen un buen mercadeo local, por tanto la asesoría apuntó hacia el desarrollo de productos con cierto potencial para penetrar un mercado diferente al interno, se pensó en objetos con peso inferior a los institucionales; utilitarios y con características estéticas formales y de uso; más bien urbanas. Estas características pretenden facilitar el transporte y venta de las dos nuevas líneas de productos, es decir, si se diseñan productos con poco peso y tamaño se reduce también el costo, ya que estos dos factores están íntimamente relacionados en la región. Así las cosas, se implementaron dos líneas de productos de cuatro objetos cada una. Un juego de individuales en El



artesanías de colombia

C ocuy, y Güicán y un juego de baño en C hiscas cuyas características se especifican en el cuaderno de diseño .



OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES

Los artesanos de Chiscas, Güicán y El Cocuy, sobre todo aquellos que trabajan de forma independiente, manejan el mercadeo local de sus productos, es decir, no puede hacerse mucho más para incrementar las ventas internas, ya que la competencia es muy fuerte porque casi todos los habitantes de los tres municipios, perciben un ingreso gracias al procesamiento artesanal de la lana. Una alternativa para aumentar el comercio de las asociaciones que son las más afectadas por la falta de pedidos; podría ser que las socias se dediquen a promover a fondo sus productos, incluso oralmente, sin embargo, parece ser más lucrativo para ellas, trabajar independientemente, pues tienen la opción de hacerlo aún cuando pertenezcan a la asociación.

Además es perentorio tanto para los artesanos agremiados como para los independientes dar a conocer sus productos fuera de los límites de su municipio, participando en Ferias Artesanales intermunicipales, departamentales o nacionales, ya que a pesar de la dificultad que implica el transporte y consecución de recursos para llevar a cabo dichas actividades, esto ampliaría sustancialmente el potencial de ventas.

En general en los tres municipios hace falta que la comunidad artesanal sea consciente de la importancia de la autogestión, de que ellos mismos pueden y deben solucionar sus problemas y no esperar la intervención estatal para empezar a dirimir sus conflictos.

Por otro lado, los artesanos deberían tratar de poner en práctica, los conocimientos adquiridos en las capacitaciones impartidas por el SENA en años pasados, sin embargo hay cierta apatía al hecho de poner a funcionar sus máquinas, tal vez porque necesitan el incentivo del dinero y este no existe, menos aún en estado "embrionario" en el que se encuentran las empresas artesanales de la región.

Así mismo, se observó que hay gran cantidad de maquinaria y recursos desperdiciados, que los artesanos no utilizan, por tanto, es importante hacer énfasis en la importancia del aprovechamiento de los medios que se han recibido de manos gubernamentales ya que desgraciadamente es escasa la intervención del mismo en las zonas rurales del país.



artesanías de colombia

Sería muy beneficioso para la comunidad artesanal, que se tecnificara un poco el hilado, es decir, que se enseñara el manejo del torno de hilar con el fin de agilizar el proceso de hilatura, ya que esto disminuiría los costos de la materia prima y en general de los productos. El tener precios bajos es muy importante dentro de la comercialización y estos son un poco altos si se tiene en cuenta de que en caso de querer enviar mercancía a otras partes, el costo de los productos, se incrementa con el empaque embalaje y transporte de los mismos.

Muchos de los artesanos mostraron inquietud a cerca del aprendizaje de otros ligamentos para enriquecer la textura de sus productos, sin embargo esto implica un estudio a profundidad de los telares que ellos manejan, (criollos) pues los marcos de estos funcionan de forma dependiente unos de otros; el 1 y el 3 y el 2 y el 4, están unidos por medio de poleas. Esto limita las posibilidades de diseño pero incrementa la productividad, ya que al impedir el movimiento independiente de los pedales no pueden pisarse dos pedales seguidos; por ejemplo: 1-2 ó 3-4, por lo tanto, estas posibilidades se tienen que dejar de lado e implementar menor cantidad de pisadas, lo cual se traduce en un aumento progresivo de la agilidad al momento de tejer. Los telares semi-industriales, por su parte permiten mayor diversidad en el diseño de las telas ya que cada uno de sus marcos funciona independientemente, esto implica más complejidad de los ligamentos y por lo tanto, una mayor inversión de tiempo al llevar a cabo el tejido.

Por tanto sería conveniente que se hiciera una investigación que pretendiera exclusivamente incrementar la cantidad de ligamentos posibles de obtener en el telar criollo, ya que como se mencionó con anterioridad, una petición reiterada por parte de la comunidad artesanal es la de enriquecer el diseño textil en sus productos.

Es notable también que al interior de las comunidades no hay líderes capacitados para asumir el reto de jalonar las empresas textiles de la zona, pues quienes están al frente de las mismas alternan esta actividad con otras y en las condiciones en que se encuentran la artesanía, esta necesita dedicación completa por parte de quienes las lideran, además es importante que dichos líderes sean oriundos de la zona, puesto que nadie mejor que un habitante del lugar conoce la situación y por ende podría llegar a manejarla.



Debido a la antigüedad y tradición de los oficios artesanales de los municipios en cuestión, es importante el apoyo y la promoción de los mismos para evitar que se pierdan en el tiempo o terminen por ser improductivos para la comunidad.

Una alternativa para perpetuar los quehaceres artesanales, podría ser aprovechar el hecho de que muchas de las mujeres y jóvenes que han trabajado con la lana ya sea tejiendo en dos agujas, en crochet o hilando, están muy interesadas en aprender el manejo del telar a profundidad. Por ser este un oficio complejo no puede abordarse con la rigurosidad que requiere en una asesoría tan corta; por todo lo anterior y retomando una iniciativa de la alcaldía del Cocuy, se sugiere que tejedores experimentados asuman la enseñanza del oficio en los municipios, obviamente, estos artesanos, deben percibir un sueldo por la transmisión de sus conocimientos además, presentar un documento en la alcaldía local y responder con unos objetivos previamente planteados, lo cual faltó en El Cocuy para que la iniciativa tuviera éxito. Así se generaría empleo, se difundiría el oficio y se aprovecharía parte del gran talento y habilidad del que gozan muchos de los artesanos de la zona.

También resulta importante incentivar en los artesanos la importancia del medio ambiente dentro de su trabajo y que si no se cuidan los recursos naturales un día no muy lejano desaparecerán y con ellos la artesanía. La población campesina colombiana no está educada para racionalizar lo que brinda la naturaleza y no es culpa suya sin embargo, se debe empezar a educar en este sentido.



BIBLIOGRAFIA

- Solano, Pablo. Artesanía Boyacense. Santa fe de Bogotá. Artesanías de Colombia, 1974. Impreso 166 ps: Ilustraciones.

Garay Polo, Marcela. Producción, Comercialización, Cestería. Bogotá. Artesanías de Colombia. 1989.

Herrera R, Neve Enrique. Listado General de Oficios Artesanales. Santafé de Bogotá. Ministerio de Desarrollo Económico. SENA. 1996 .

GLOSARIO

Cañuela: Tubo de caña que en el cual se devana el hilo que alimenta la lanzadera.

Cardado: Acabado que se realiza a las prendas de lana que consiste en peinarlas con unos cepillos contruídos con los frutos de una planta llamada "Cardo", dichos frutos, presentan una especie de "puas" que son las que levantan las fibras de la lana dando a la prenda una textura peluda y suave.

Claro, Payeta ó Diente: Cada uno de los espacios en los cuales se divide el peine.

Diñuelo: Término regional para designar un conjunto de hilos ya urdidos.

Enjulio: Parte del telar, en la cual se enrrolla y tensiona la urdimbre.

Entripular, mezclar o entreverar: Términos utilizado en Chiscas, Güicán y El Cocuy, respectivamente, y en general en la región para designar la combinación manual de lana blanca con negra, para obtener gris.

Escarmenado: Apertura manual de la lana, que tiene como objetivo, retirar de la misma, material vegetal u orgánico.

Estirado: Proceso de preparación del hilo de lana, en el que se construye un cabo grueso de lana producto del alargamiento manual de la fibra.

Huso: Instrumento utilizado para hilar, es una vara de madera en cuyo extremo superior tiene un gancho en el que se engarza la lana estirada. En su parte inferior, el uso posee un peso, conocido como tortero hecho de cerámica, piedra o hueso. El huso funciona cuando la hilandera lo pone a girar como si fuera un trompo y con sus dedos, va torciendo la lana en sentido contrario al huso.

Lanzadera: Objeto de madera con forma de canoa, que sirve para desplazar el hilo de trama de un lado a otro de la tela.

Ligamento: Tejido producto de un entrecruzamiento preconcebido de la urdimbre con la trama.

Lisos o Marcos: Partes del telar en las cuales se localizan las agujas.

Montaje: Conjunto de pasos, llevados a cabo para poder tejer una tela en un telar, dichos pasos son: Urdido, enhebrado y tensionado de la urdimbre.



artesanías de colombia

"Obras": Manera en que los artesanos denominan genéricamente a las ruanas y cobijas.

Peine: Elemento del telar que proporciona el ancho a la tela.

Pisar: Oprimir los pedales del telar en determinada forma. Una combinación regular de pisadas, origina un ligamento.

Repase: Otra palabra para designar la acción de enhebrar el telar.

Retorcido: Doblar un hilo de lana de un cabo en dos.

Trama: Conjunto de hilos horizontales que entrecruzan los hilos de urdimbre.

Urdimbre: Conjunto de hilos verticales de una tela.